

@]hYfUhi f'i bX '?' = 'Nk]gW\ Yb '9fk Ufhi b[Yb
i bX 'F YU`]hÀh

9fZU\ fYb'G]Y`U`Yg'ØVYf'XUg'Gma dcg]i a / ei ch/DcYh? ≠ ei ch/
]b'6Yf`]bž'XUg'X]Y'9bhk]W_`i b['j cb'? ≠@]hYfUhi f'j cb': Ui gh'V]g
7\Uh; DH'i bhYfgi W\h" HUi W\Yb'G]Y`]b'X]Y'8YVUhhY`Y]b°



'8Yf'K Y['j cb': Ui gh'ni '7\Uh; DH.'8 Ug
Gma dcg]i a 'DcYh? =]b'6Yf`]b`

5a 'j Yf[Ub[YbYb'K cW\YbYbXY'ZUbX`]a '@]hYfUhi fZcfi a `]a
6Yf`]bYf'6fYW\h`Ui g'XUg'Gma dcg]i a ' DcYh? = 'ghUhhž'XUg'b]W\h'bi f
X]Y'J YfV]bXi b[Yb'nk]gW\Yb'a YbgW\`]W\Yf'i bX`_Øbgh]W\Yf
≠hY``[Ybnž'gcbXYfb'Ui W\`X]Y'5i gk]f_`i b[Yb'Ui ZX]Y '@]hYfUhi fk Y`h
VY`Yi W\hYhY" '8Yf': c_`i g`U['XUVY'XUfUi Zž'k]Y`X]Y '@]hYfUhi f`X]Y
J c fghY`i b['Y]bYf'Ui » Yfa YbgW\`]W\Yb'≠hY``[Ybn'[YdfÀ[h'\Uhi bX
b]W\h'i a [Y_Y\fh"

8Yf'≠Zcfa Uh]_Yfž'D\]`cgcd\`i bX'5i hcf'A]W\UY`K]`XYb\U]b
YfÒZZbYhY`X]Y`nk Y]hÀ[] [Y'J YfUbghU`hi b['a]h`Y]bYa '6`]W_`Ui ZX]Y
; YgW\]W\hY`XYf'? Øbgh]W\Yb'≠hY``[Ybn" '9f'VYhcbhYž'XUgg

7ca di hYf'nk Uf'ØVYf'Y[YbY'FYWYb'Y]ghi b['V]YhYbž'UVYf
Ui Z[fi bX']\fYf'gYei Ybn]Y''Yb'i bX'Y]bX]a Ybg]cbU'Yb'5fVY]hgk Y]gY
b]W\h]b'XYf'@U[Y'g]bXž'_ca d'YI Y'a YbgW\`]WY'8Yb_dfcnYggY
bUW\ ni V]'XYb"

9]b'nYbhfU'Yg'H\Ya U'XYg'Gma dcg]i a g'k Uf'X]Y'Fc''Y'j cb
7\Uh_ DHž'Y]bYf'? ±GcZhk UfYž'X]Y'hYI hVUg]YfhY'5i Z[UVYb
ØVYfbY\ a Yb'_Ubb"'8]YgY'HYW\bc`c[]Y'\Uh'YXcW\ '[YnY][hž'XUgg
g]Y'nk Uf'X]Y'K U\fgW\Y]b`]W_]h'XYg'BAW\ghYb'K cfhYg'VYfYW\ bYb
_Ubbž'UVYf'? Ui gU]hÅhž'?cbhYI hi bX'a YbgW\`]WY'FYU]hÅhiUi » Yf
5W\h'`Àgghž'k Ug'ni '']hYfUf]gW\`ni gUa a Yb\Ub[g`cgYb'9f[YVb]ggYb
ZØ\fh"

9]b'6Y]gd]Y''ZØf'X]Y': fU[k ØfX][_Y]hj cb'? ±[YbYf]YfhYb'HYI hYb
`]YZYfhY'XYf'XYi hgW\gd fUW\][Y'7\Uh_ DH!Fca Ub'j cb'<UbbYg
6U`c\ fž'XYggYb'ni bY\ a YbX'i bg]bb][Yf'J Yf'Ui Zhfchn'k]YXYf\c'hYf
?cffY_hi fYb'Xi fW\`XYb'5i hcf'`i ghf]YfhYž'k]Y'VY[fYbnh'X]Y
?fYUh]j]hÅh'XYf'A UgW\]bYb'k]f_`]W\`]gh"

8 Ug'Gma dcg]i a 'j Yfa]hY'hY'X]Y'9f_Ybbhb]gž'XUgg'? =nk Uf
VYgh]a a hY'HYI hZcfa Yb'g]a i `]YfYb'_Ubbž'YXcW\`b]W\h]b'XYf'@U[Y
]ghž'_fYUh]j Yg'9fnÅ\`Yb'cXYf'_ca d'YI Y'']hYfUf]gW\Y
5i gXfi W_gZcfa Yb'ni 'fYdfcXi n]YfYb"'8]YgY'; fYbnYb
j YfXYi h]W\Yb'X]Y'6YXYi hi b['i bX'K YfhgW\Åhni b['a YbgW\`]WYf
5i hcfYbgW\UZh]a '@]hYfUhi fVYfY]W\"

@YhnhYbX`]W\`nY][hY'XUg'Gma dcg]i a ž'XUgg'X]Y '@]hYfUhi fgnYbY'hfchn
U''Yf'hYW\bc`c[]gW\Yb': cfhgW\ f]hhY'i bX'? ±5bk YbXi b[Yb'bUW\`k]Y
j cf'j cb'a YbgW\`]WYf'?fYUh]j]hÅhi bX'9fnÅ\`_i bgh[YdfÅ[h]'gh"
8]Y'8]g_i gg]cb'ØVYf'X]Y'a Ø[`]W\Y'8ca]bUbn'j cb'? =]a
@]hYfUhi fa Uf_h'YfgW\Y]bh'XU\Yf'Y\Yf'\mdch\Yh]gW\ž'XU
'YhnhYbX`]W\`X]Y': fU[Y'V'Y]Vhž'k Yf'X]Y'A UgW\]bYb'_cbhfc``]Yfhi bX
]\bYb'F]W\hi b['[]Vh"

· · · B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh